

21 avril 1977 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

# FRANCE-INTER, 7 H 45, ALAIN TRAMPOGLIERI, QUESTIONS DE CONFIANCE A M. VALERY GISCARD D'ESTAING, LE 21 AVRIL 1977

` POLITIQUE ETRANGERE ` CONFERENCE FRANCO - AFRICAINE DE DAKAR ` ALAIN TRAMPOGLIERI.- MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, BONJOUR. DEPUIS HIER, SUR LE CONTINENT AFRICAIN, ICI A DAKAR ` SENEGAL ` , VOUS AVEZ LAISSE EN FRANCE LES PROBLEMES DE LA SIDERURGIE, DE L'EMPLOI, LES PREOCCUPATIONS DE POLITIQUE INTERIEURE, POUR PARLER DE LA COOPERATION FRANCO - AFRICAINE. JE SAIS BIEN QUE LES PROBLEMES DE L'AFRIQUE SONT DES PROBLEMES IMPORTANTS, MAIS J'AI L'IMPRESSION QUE LES FRANCAIS PREFERENT FAIRE PASSER LES PROBLEMES DE LA CORREZE AVANT CEUX DU ZAMBEZE. AI-JE RAISON ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- D'ABORD, JE N'EN SUIS PAS SUR. JE CROIS QUE LES FRANCAIS SONT A LA FOIS PREOCCUPES PAR CE QUI SE PASSE EN CORREZE ET PAR CE QUI SE PASSE AU ZAMBEZE. IL EST TOUT A FAIT NATUREL QUE LES FRANCAIS SOIENT PREOCCUPES PAR LEUR PROPRE SITUATION ECONOMIQUE ET SOCIALE, SURTOUT LORSQUE CELLE-CI EST DIFFICILE, IL EST TOUT A FAIT NATUREL QUE LES FRANCAIS SOIENT PREOCCUPES PAR LA SITUATION DE L'EMPLOI, SURTOUT LORSQUE CELUI-CI TOUCHE L'EMPLOI DES JEUNES, L'EMPLOI DE TRAVAILLEURS QUI ETAIENT, QUI TRAVAILLAIENT DANS DES INDUSTRIES QUI ETAIENT TRADITIONNELLES EN FRANCE, DANS CERTAINES REGIONS, COMME PAR EXEMPLE LA SIDERURGIE LORRAINE, DONC CES PREOCCUPATIONS SONT LEGITIMES. MAIS CELA NE VEUT PAS DIRE QU'ELLES PUISSENT EXCLURE LES PREOCCUPATIONS INTERNATIONALES ET NOTAMMENT LES PREOCCUPATIONS CONCERNANT CE GRAND CONTINENT VOISIN QUI EST L'AFRIQUE. ET D'AILLEURS VOUS DITES QUE LES FRANCAIS N'EN SONT PAS PREOCCUPES, JE N'EN SUIS PAS SUR. J'AI OBSERVE QUE LA DECISION QUE NOUS AVONS PRISE LA SEMAINE DERNIERE DE PRETER NOS MOYENS DE TRANSPORT POUR ASSISTER LE ZAIRE DANS SON PROBLEME DE SECURITE, QUE CETTE DECISION A ETE LARGEMENT COMPRISE, ET SI VOUS VOULEZ MON SENTIMENT, LARGEMENT APPROUVEE PAR L'OPINION FRANCAISE\

` POLITIQUE ETRANGERE ` CONFERENCE FRANCO - AFRICAINE DE DAKAR ` ALAIN TRAMPOGLIERI.- MONSIEUR VALERY GISCARD D'ESTAING, NE PENSEZ-VOUS QU'AUJOURD'HUI LES AFRICAINS SONT ADULTES, ET PEUVENT SE PREOCCUPER EUX-MEMES DE LEURS PROBLEMES ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- ILS SONT NATURELLEMENT ADULTES, ET VOUS SAVEZ QUE LA FRANCE RESPECTE FONDAMENTALEMENT LEUR SOUVERAINETE ET LEUR PERSONNALITE, ET IL N'Y A DANS LA POLITIQUE FRANCAISE QUE JE CONDUIS AUCUNE TRACE QUELCONQUE DE NEO-COLONIALISME. D'AILLEURS VOUS N'AVEZ QU'A VOIR PARTOUT OU JE VAIS L'ACCUEIL DE LA POPULATION AFRICAINE, L'ACCUEIL DES DIRIGEANTS AFRICAINS, ET SI LA FRANCE ETAIT NEO-COLONIALISTE, CET ACCUEIL NE SERAIT EVIDEMMENT PAS LE MEME. JE PENSE QUE L'AFRIQUE EST EN EFFET MAITRESSE DE SA DESTINEE, MAIS QU'ELLE A DES PROBLEMES A RESOUDRE QUI SUPPOSENT LE \_CONCOURS ET LA COOPERATION INTERNATIONALE. LES AFRICAINS EN SONT TOUT A FAIT CONSCIENS. LE PROBLEME DU DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE QUI COMPORTE, COMME VOUS LE SAVEZ, LA PLUS GRANDE PROPORTION DE PAYS PAUVRES DU MONDE, SUPPOSE UNE COOPERATION INTERNATIONALE ET NOTAMMENT UNE COOPERATION FRANCAISE\

INTERNATIONALE, ET NOTAMMENT UNE COOPERATION FRANCAISE\

ALAIN TRAMPOGLIERI.- MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, LORSQUE VOUS AVEZ DIT HIER EN OUVRANT CETTE CONFERENCE "LE \_CONCOURS DE LA FRANCE VOUS EST ACQUIS SOUS TOUTES SES FORMES", CA VEUT DIRE QUOI ? JUSQU'OU LE \_CONCOURS DE LA FRANCE PEUT-IL ALLER ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- LE \_CONCOURS DE LA FRANCE PEUT ALLER JUSQU'A LA LIMITE DE SES RESSOURCES, PUISQUE NOUS DISPOSONS D'UN CERTAIN NOMBRE DE RESSOURCES, MAIS QU'ELLES SONT NATURELLEMENT LIMITEES COMME CELLES D'AILLEURS DE TOUTES LES PUISSANCES DU MONDE. CE QUE JE VEUX DIRE, C'EST QUE LA FRANCE APPORTE DEUX \_CONCOURS A L'AFRIQUE, UN \_CONCOURS DE FINANCEMENT POUR SON DEVELOPPEMENT, NOTAMMENT POUR SES INVESTISSEMENTS, ET LA FRANCE EST TRES ACTIVE VOUS SAVEZ DANS LE FINANCEMENT DES GRANDS INVESTISSEMENTS D'INFRASTRUCTURE EN AFRIQUE, ET PUIS EN MEME TEMPS UN \_CONCOURS EN PERSONNES. NOUS SOMMES, ET DE LOIN, LE PAYS QUI APPORTE LE PLUS DE \_CONCOURS, LE PLUS NOMBREUX POUR CE QUI EST DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE ET DU COOPERANT `COOPERATION`. DANS L'AFRIQUE, AU SUD DU SAHARA, CELLE DONT NOUS PARLONS A L'HEURE ACTUELLE, IL FAUT SAVOIR QU'IL Y A 11.000 COOPERANTS FRANCAIS. DANS TOUS LES DOMAINES, LE DOMAINE DE L'ENSEIGNEMENT BIEN SUR, QUI REPRESENTE A PEU PRES LES DEUX TIERS DU TOTAL, MAIS EGALEMENT TOUS LES PROBLEMES DE LA SANTE, DU DEVELOPPEMENT RURAL, DU DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL. DONC LA FRANCE CONCOURT A LA FOIS PAR SES RESSOURCES FINANCIERES ET PAR SES HOMMES\

`POLITIQUE ETRANGERE`

ALAIN TRAMPOGLIERI.- MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, LA POLITIQUE ET L'IDEOLOGIE NE SONT PAS INSCRITES A L'ORDRE\_DU\_JOUR DE CETTE QUATRIEME CONFERENCE `CONFERENCE FRANCO - AFRICAINE DE DAKAR`. ALORS, ON EST OBLIGES D'EN PARLER ET DANS LES COULOIRS, ET DANS LES CONVERSATIONS BILATERALES. NE PENSEZ-VOUS PAS QUE C'EST QUAND MEME IMPORTANT, ECONOMIE ET POLITIQUE, C'EST LIE £ L'INFLATION EST UN MAL POLITIQUE. VALERY GISCARD D'ESTAING.- TOUTE LA REUNION HIER A ETE CONSACREE EXCLUSIVEMENT AUX PROBLEMES ECONOMIQUES. D'ABORD L'INFLATION DANS LE MONDE DONT L'AFRIQUE SOUFFRE AUTANT ET PLUS QUE NOUS, EN-RAISON DE SES PROBLEMES DE TRANSPORT, EN-RAISON DE SES PROBLEMES DE DISTRIBUTION QUI ACCENTUENT ENCORE LES PHENOMENES D'INFLATION, NOUS AVONS PARLE DES NEGOCIATIONS INTERNATIONALES ET NOTAMMENT DU FAMEUX DIALOGUE NORD-SUD DONT L'INITIATIVE EST FRANCAISE, ET QUI VA ABOUTIR DANS QUELQUES SEMAINES A UNE REUNION MINISTERIELLE A PARIS `CCEI`, ET NOUS AVONS PARLE DES PROBLEMES DE LA COOPERATION TECHNIQUE, CE SONT DES PROBLEMES DE DEVELOPPEMENT, ILS SONT ECONOMIQUES, MAIS ILS SONT AUSSI POLITIQUES. L'AVENIR DE L'AFRIQUE SE JOUE SUR DEUX TERRAINS, LE TERRAIN DU DEVELOPPEMENT, QUI EST CELUI AUQUEL ASPIRE SA POPULATION ET LE TERRAIN DE LA SECURITE.\

`POLITIQUE ETRANGERE`

ALAIN TRAMPOGLIERI.- L'AFRIQUE A LA FIEVRE, MONSIEUR LE PRESIDENT AUJOURD'HUI ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- JE NE CROIS PAS. JE CROIS QUE L'AFRIQUE N'A PAS LA FIEVRE, JE CROIS QUE LE MONDE A LA FIEVRE ET TENTE DE COMMUNIQUER SA FIEVRE A L'AFRIQUE. L'AFRIQUE EST UN CONTINENT QUE JE CONNAIS ET JE LE DIS, VOUS SAVEZ QUE C'EST UN CONTINENT QUE J'AIME, PARCE QUE C'EST UN CONTINENT PACIFIQUE, C'EST UN CONTINENT HUMAIN, BIENVEILLANT, QUI A UN TRES GRAND SENS DE LA SOLIDARITE ET DE LA FRATERNITE, ET CE N'EST PAS UN CONTINENT QUI A LA FIEVRE. C'EST UN CONTINENT AUQUEL ON DONNE LA FIEVRE, ET CA CE N'EST PAS LA MEME CHOSE. LA REUNION D'HIER ET D'AUJOURD'HUI `CONFERENCE FRANCO - AFRICAINE DE DAKAR` COMPORTAIT VINGT ETATS D'ORIENTATIONS POLITIQUES DIFFERENTES, LES UNS CHOISSENT UNE VOIE PLUS SOCIALISTE, LES AUTRES AU CONTRAIRE, UNE

ECONOMIE PLUS PROCHE DE L'ECONOMIE DE MARCHÉ, ET JE PEUX VOUS DIRE QU'ENTRE LES DIRIGEANTS DE CES ETATS, ENTRE EUX ET ENTRE EUX ET NOUS, IL N'Y A PAS DU TOUT LA FIEVRE, MAIS PAR CONTRE, L'AFRIQUE ASPIRE A LA SECURITE ET ELLE A DROIT COMME TOUS LES CONTINENTS DU MONDE A LA SECURITE.\

`POLITIQUE ETRANGERE`

ALAIN TRAMPOGLIERI.- QUAND AUJOURD'HUI LES CHEFS\_D\_ETATS VONT VOUS DEMANDER EN PARLANT DE COOPERATION DE DIVERSIFIER CETTE COOPERATION JUSQU'OU POUVEZ-VOUS ALLER DANS CETTE DIVERSIFICATION ? EST-CE QUE CA DOIT DEPASSER AUJOURD'HUI LA COOPERATION, LE TECHNIQUE ET LE CULTUREL ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- LA COOPERATION, ELLE EST ECONOMIQUE, ELLE EST TECHNIQUE, ELLE EST CULTURELLE. JE CROIS QUE LE PROBLEME N'EST PAS LA DIVERSIFICATION, C'EST DE REUNIR TOUTES CES RESSOURCES QUI PEUVENT CONCOURIR A CETTE COOPERATION. ALORS, IL Y A D'ABORD LES RESSOURCES BILATERALES, ET NOTAMMENT LES RESSOURCES FRANCAISES, IL FAUT SAVOIR QUE NOUS CONSACRONS A LA COOPERATION AVEC LES ETATS DU SUD DU SAHARA A L'HEURE ACTUELLE ENVIRON 4 MILLIARDS DE FRANCS PAR AN. DONC UNE SOMME CONSIDERABLE. MAIS CETTE SOMME NE SUFFIT PAS, NATURELLEMENT POUR REGLER TOUS LEURS PROBLEMES, IL Y A DONC LA COOPERATION ENTRE L'EUROPE ET L'AFRIQUE, ET VOUS SAVEZ QUE NOUS SOMMES TRES FAVORABLES AU DEVELOPPEMENT DE LA COOPERATION DE L'EUROPE DES NEUF `CEE` ET DE L'AFRIQUE, ET PUIS IL Y A LA COOPERATION INTERNATIONALE, C'EST A DIRE LES GRANDS ORGANISMES DE FINANCEMENTS INTERNATIONAUX. TOUS CEUX QUI DISPOSENT DE RESSOURCES ET DE POSSIBILITES DE COOPERATION DOIVENT CONTRIBUER AU DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE.\

'POLITIQUE ETRANGERE'

ALAIN TRAMPOGLIERI.- MONSIEUR LE PRESIDENT, DES MILLIERS DE FRANCAIS NOUS ECOUTENT ACTUELLEMENT EN AFRIQUE, SUR RADIO-FRANCE INTERNATIONALE. QUEL ROLE VOUDRIEZ-VOUS QUE CES FRANCAIS QUI SONT LA A DIVERS TITRES, EN-PARTICULIER AU TITRE DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE, QUEL ROLE VOUDRIEZ-VOUS QUE LES FRANCAIS JOUENT EN AFRIQUE AUJOURD'HUI ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- ET BIEN LE ROLE QU'ILS JOUENT, VOUS SAVEZ QUE NOUS SOMMES UN PAYS TRES CRITIQUE, C'EST NOTAMMENT UN PAYS QUI AIME CRITIQUER SES DIRIGEANTS, PARFOIS DE FACON JUSTE, ET PARFOIS DE FACON INJUSTE. JE N'AI PAS L'ESPRIT TOURNE VERS LA CRITIQUE. ET JE CONSIDERE QUE LES FRANCAIS EN AFRIQUE FONT DU BON TRAVAIL.\

ALAIN TRAMPOGLIERI.- TOUT COMPTE FAIT, J'AI L'IMPRESSION, MONSIEUR LE PRESIDENT, QUE VOUS ETES EN CE MOMENT BEAUCOUP PLUS A L'AISE EN POLITIQUE ETRANGERE QU'EN POLITIQUE INTERIEURE. JE ME TROMPE ? VALERY GISCARD D'ESTAING.- PAS DU TOUT. IL EST VRAI QUE LA POLITIQUE INTERIEURE FRANCAISE A ETE DOMINEE PAR LA SITUATION DE CRISE ECONOMIQUE ET SOCIALE. LES COMMENTATEURS EXPLIQUENT LE RESULTAT DES ELECTIONS, OU LES TENSIONS AU-SEIN DE LA VIE POLITIQUE FRANCAISE PAR DES FACTEURS SUBJECTIFS. MOI, JE LES EXPLIQUE PAR DES FACTEURS OBJECTIFS. NOUS AVONS TRAVERSE EN 74 `1974`, 75 `1975` ET 76 `1976` UNE CRISE ECONOMIQUE ET SOCIALE QUI A ETE LONGUE ET PROFONDE, ET QUI A D'ABORD INQUIETE LES FRANCAIS, ET QUI EN MEME TEMPS FAIT SOUFFRIR UN CERTAIN NOMBRE DE CATEGORIES DE FRANCAIS. GRACE-A L'EFFORT DU GOUVERNEMENT ACTUEL, QUI EST UN EFFORT MERITOIRE, ET JE SOUHAITE QUE LES FRANCAIS SE RENDENT\_COMPTE DU SERIEUX, DE LA SINCERITE, DE L'HONNETETE AVEC LESQUELS LE GOUVERNEMENT CHERCHE A L'HEURE ACTUELLE A RESOUDRE LES PROBLEMES DE LA FRANCE. ET BIEN, GRACE A CET EFFORT, JE PENSE QUE NOUS ALLONS SORTIR DE LA CRISE.\

VOUS SAVEZ QUE C'EST L'OBJECTIF `SORTIR DE LA CRISE` QUE J'AI DONNE AU DEUXIEME GOUVERNEMENT DE MONSIEUR RAYMOND BARRE, ET JE PENSE QUE D'ICI LA FIN DE L'ANNEE, LES FRANCAIS VONT SE RENDRE\_COMPTE QUE LE GOUVERNEMENT A

ETE CAPABLE DE LES FAIRE SORTIR DE LA CRISE. ET AU\_FUR\_ET\_A-MESURE QUE NOUS SORTIRONS DE LA CRISE, VOUS VERREZ QUE L'ATMOSPHERE POLITIQUE SE DETENDRA, PARCE QUE LES DIFFICULTES, NOTRE SITUATION POLITIQUE INTERIEURE TIENNENT OBJECTIVEMENT A CETTE SITUATION DE CRISE. ALORS, PAR CONTRE, A L'EXTERIEUR, NOUS AVONS PU MAINTENIR AU-COURS DES TROIS DERNIERES ANNEES UNE LIGNE CONSTANTE, ORGANISATION RATIONNELLE ET EN MEME TEMPS RESPECTUEUSE DE NOTRE PERSONNALITE ET DE NOTRE SOUVERAINETE, DE L'EUROPE, PRESENCE ACTIVE DE LA FRANCE EN AFRIQUE, LA FRANCE EST DE TOUS LES PAYS DU MONDE CELUI QUI PREND DES DECISIONS, QUI EST CAPABLE DE CONDUIRE UNE VERITABLE ACTION, UNE VERITABLE POLITIQUE AFRICAINE ET EN MEME TEMPS, CONTRIBUTION FRANCAISE A LA DEFINITION DES GRANDS PROBLEMES DU MONDE, PUISQUE NOUS SOMMES A L'ORIGINE DU DIALOGUE NORD-SUD, CE QUI FAIT QUE LA FRANCE A EN EFFET UNE POLITIQUE ETRANGERE ACTIVE, MAIS ELLE A A LA FOIS UNE POLITIQUE ETRANGERE ET UNE POLITIQUE INTERIEURE.\